

The eDisciple

A new weekly teaching email.
Gain new insight into the
stories and teachings of the Master every week.

Just how large was the eye of a needle, and how hard would it be to get a camel through it?

Squeezing through the Eye of the Needle

As the rich young man went away sadly, the Master looked around at His disciples and exclaimed, "How hard it will be for those who are wealthy to enter the kingdom of God!" (Mark 10:23).

The Master's words shocked the disciples. In their eyes, wealth may have indicated God's blessing on a man. The wealthy gave charity. They sustained the synagogues and the academies of the sages. They made the generous donations to the Temple to underwrite expensive sacrifices. The wealthy had leisure to study Torah. Why, then, was it so difficult for the wealthy to enter the kingdom? If the rich, who give charity and study Torah and support the synagogue and the Temple, find it difficult to enter, who then can attain the Messianic Era? The disciples were amazed at His words, but Yeshua emphatically repeated the sentiment again: "Children, how hard it is to enter the kingdom of God! It is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God" (Mark 10:24-25).

Like the shocked disciples, Bible interpreters have worried over these words for a long time. An apocryphal explanation favored by preachers explains that "the eye of the needle" was actually a small pedestrian gate in the larger double doors of Jerusalem's gate through which a camel could conceivably pass with difficulty. No such gate existed. The eye of a needle in the days of the disciples was not much larger than the eye of a needle in our day and age—just large enough to pass a piece of thread through, leaving absolutely no possibility for passing a camel through. In the Talmud, the sages used the same idiom to describe the impossible but spoke of elephants instead of camels. Just as the English idioms "when pigs fly" or "when hell freezes over" mean that the

De eDiscipel

Een nieuwe wekelijkse onderwijs e-mail.
Verwerf elke week nieuw inzicht in de verhalen en leringen van de Meester.

Hoe groot is het oog van een naald en hoe moeilijk is het om er een kameel doorheen te krijgen?

Persen door het Oog van de Naald

Toen de rijke jongeling bedroefd wegging, keek de Meester om zich heen naar Zijn discipelen en riep uit: "Hoe moeilijk zal het zijn voor hen die rijk zijn om het koninkrijk van God binnen te gaan!" (Marcus 10:23). De woorden van de Meester schokten de discipelen. In hun ogen wees rijkdom op Gods zegen over een mens. De rijken gaven liefdadigheid. Zij onderhielden de synagogen en de leerscholen van de wijzen. Zij gaven gul aan de Tempel om dure offers te betalen. De rijken hadden vrije tijd om Torah te bestuderen. Waarom was het dan zo moeilijk voor de rijken om het koninkrijk binnen te gaan? Als de rijken, die liefdadigheid geven en Torah bestuderen en de synagoge en de Tempel steunen, het moeilijk hebben om binnen te komen, wie kan dan het Messiaanse Tijdperk bereiken? De discipelen waren verbaasd over Zijn woorden, maar Yeshua herhaalde nadrukkelijk het sentiment nog eens: "Kinderen, hoe moeilijk is het om het koninkrijk van God binnen te gaan! Het is gemakkelijker voor een kameel om door het oog van een naald te gaan dan voor een rijk man om het Koninkrijk van God binnen te gaan" (Marcus 10:24-25).

Net als de geschokte discipelen, hebben bijbeluitleggers zich lange tijd zorgen gemaakt over deze woorden. Een apocriefe uitleg die door predikers wordt aangehangen, legt uit dat "het oog van de naald" eigenlijk een kleine voetgangerspoort was in de grotere dubbele deuren van de poort van Jeruzalem, waar een kameel met moeite doorheen zou kunnen gaan. Zo'n poort bestond niet. Het oog van een naald in de dagen van de discipelen was niet veel groter dan het oog van een naald in onze tijd - net groot genoeg om een stukje draad door te laten, zodat er absoluut geen mogelijkheid was om een kameel door te laten. In de Talmud gebruikten de wijzen dezelfde uitdrukking om het onmogelijke te beschrijven, maar zij spraken over olifanten in plaats van kamelen. Net zoals de Engelse uitdrukkingen "when pigs fly" of "when hell freezes over" inhouden dat iets in kwestie nooit zal

thing in question will never happen, to say "it is easier for a camel to go through the eye of a needle" means that a thing cannot happen: the impossible is easier.

When Yeshua declared it impossible for a wealthy man to enter the kingdom. His disciples asked with dismay, "Who then can be saved?" Looking at them gravely, Yeshua replied, "With men, this is impossible" (Matthew 19:26).

In one way or another, we are all like the rich man who went away sad. Each of us possesses elements he or she is unable to surrender to the Master. In one way or another, each person ultimately disqualifies himself or herself for the prize of inheriting the kingdom. From man's perspective, entering the kingdom of heaven is more difficult than passing a camel through the eye of a needle; it is more than impossible. The Master continued, "However, all things are possible with God" (Matthew 19:26).

Man cannot achieve eternal life and entrance to the kingdom without God's divine intervention. The rabbis explain the partnership between man and God in a similar manner. The sages taught that if a man will at least make the effort to repent and turn to the Almighty, God will span the rest of the distance Himself. Where man's efforts fall short, God will undertake to complete the task. In a similar manner, the Midrash Rabbah says that if man will open a tiny door of repentance (no bigger than the eye of a needle), God will accept it:

The Holy One, blessed be He, said to Israel, "My sons, if you will give me an opening of repentance no bigger than the size of the eye of a needle, I will widen it into openings through which wagons and carriages can pass." (Genesis Rabbah)

gebeuren, betekent het gezegde "het is gemakkelijker voor een kameel om door het oog van een naald te gaan" dat iets niet kan gebeuren: het onmogelijke is gemakkelijker.

Toen Yeshua verklaarde dat het onmogelijk was voor een rijk man om het koninkrijk binnen te gaan, vroegen Zijn discipelen met ontzetting: "Wie kan er dan gered worden?" Terwijl Hij hen ernstig aankeek, antwoordde Yeshua: "Bij de mensen is dit onmogelijk" (Mattheüs 19:26).

Op de een of andere manier zijn we allemaal als de rijke man die bedroefd wegging. Ieder van ons bezit elementen die hij of zij niet kan overgeven aan de Meester. Op de een of andere manier diskwalificeert iedereen zich uiteindelijk voor de prijs van het beërven van het koninkrijk. Vanuit het perspectief van de mens is het binnengaan van het koninkrijk der hemelen moeilijker dan een kameel door het oog van een naald te laten gaan; het is meer dan onmogelijk. De Meester zei verder: "Maar bij God zijn alle dingen mogelijk" (Mattheüs 19:26).

De mens kan het eeuwige leven en de toegang tot het koninkrijk niet bereiken zonder God's goddelijke tussenkomst. De rabbijnen leggen het partnerschap tussen de mens en God op een soortgelijke manier uit. De wijzen leerden dat als een mens tenminste de moeite neemt om berouw te tonen en zich tot de Almachtige te wenden, God zelf de rest van de afstand zal overbruggen. Waar de inspanningen van de mens tekort schieten, zal God het op zich nemen om de taak te volbrengen. Op een vergelijkbare manier zegt de Midrash Rabbah dat als de mens een kleine deur van berouw opent (niet groter dan het oog van een naald), God het zal accepteren:

De Heilige, gezegend zij Hij, zei tegen Israël: "Mijn zonen, als jullie Mij een opening van berouw zullen geven die niet groter is dan de grootte van het oog van een naald, dan zal Ik die verbreden tot openingen waar wagens en rijtuigen doorheen kunnen." (Genesis Rabbah)

